

أمام مكتب الجلسات الإدارية بولاية كاليفورنيا

في موضوع:

ولي الأمر بالنيابة عن الطالب،

ضد

منطقة BEVERLY HILLS التعليمية الموحدة.

قضية مكتب الجلسات الإدارية رقم 2019020071

أمر موافقة على طلب بقاء الحال على ما هو

بتاريخ 4 فبراير 2019، قدم الطالب طلبًا لبقاء الحال كما هو. بتاريخ 7 فبراير 2019، قدمت منطقة BEVERLY HILLS التعليمية الموحدة اعتراضًا على طلب الطالب. بتاريخ 8 فبراير 2019، قدم الطالب ردًا على اعتراض منطقة Beverly Hills التعليمية.

القانون الحاكم

لحين استكمال الإجراءات القانونية الواجبة للجلسة، يحق لطالب التعليم الخاص البقاء في بيئته التعليمية الحالية، ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك. (الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415(ي)؛ 34 C.F.R. البند 300.518(أ) (2006)؛¹ قانون التعليم، البند 56505 القسم الفرعي (د)). ويُشار إلى ذلك بمصطلح "بقاء الحال على ما هو". لأغراض متعلقة بأحكام بقاء الحال على ما هو، عادة ما تكون البيئة التعليمية الحالية هي البيئة التعليمية المشار إليها في برنامج التعليم الفردي الخاص بالطالب، والذي تم تطبيقه قبل أن ينشأ النزاع. (توماس ضد مجلس التعليم في سنسيناتي. (الدائرة السادسة 1990) 918 F. 2d 618, 625).

في كاليفورنيا، يتم تعريف "البيئة التعليمية المحددة" على أنها "تلك المجموعة الفريدة من المرافق أو الموظفين أو الموقع أو المعدات اللازمة لتوفير الخدمات التعليمية للفرد ذي الاحتياجات الاستثنائية"، كما هو مبين في برنامج IEP. (لوائح وقوانين كاليفورنيا، الباب 5، القسم 3042، القسم الفرعي (أ)).

¹ جميع الإشارات إلى قانون اللوائح الفدرالية تشير إلى إصدار عام 2006، ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

لكن المحاكم أدركت أنه نظرًا لتغير الظروف، فإن الوضع القائم لا يمكن تكراره دائمًا لأغراض متعلقة بأحكام بقاء الحال على ما هو. (Ms. S.) بالنيابة عن منطقة *G. Vashon Island التعليمية*. (الدائرة التاسعة 2003)، 337 F. 3d 1115، 1133-35، يحل محله القانون لأسباب أخرى، (20 U.S.C. § 1414(d)(1)(B)). التقدّم إلى الصف التالي يحافظ على الوضع القائم لأغراض متعلقة بأحكام بقاء الحال على ما هو. (بالنيابة عن *Van Scoy*. فان سكوي (*Van Scoy*) ضد منطقة *San Luis Coastal التعليمية الموحدة*. 353 F. Supp. 2d 1083, 1086 (C.D. Cal. 2005)، [بقاء الحال على ما هو " البيئة التعليمية كانت للتقدم إلى الصف التالي] ؛ انظر أيضًا بيث بي. (*Beth B.*) ضد فان كلاي (*Van Clay*) (N.D. Ill.) (2000) 126 F. Supp. 2d 532, 534؛ اللوائح الفيدرالية، مجلد 64، رقم 48، صفحة 12616، تعليق على القسم 300.514 [مناقشة التقدم في الصفوف الدراسية للطفل ذي الإعاقة].

لا يوجد انتهاك لأحكام بقاء الحال على ما هو إذا تم إغلاق المدرسة لأسباب متعلقة بالميزانية وتم تقديم برنامج مماثل للطفل في مكان آخر. (انظر ماكينزي (*McKenzie*) ضد سميث (*Smith*) (دائرة مقاطعة كولومبيا 1985)، 771 F. 2d 1533، 1527؛ نايت (*Knight*) من خلال نايت (*Knight*) ضد مقاطعة كولومبيا (دائرة مقاطعة كولومبيا 1989)، 877 F. 2d 1025، 1028؛ ويل (*Weil*) ضد مجلس التعليم الابتدائي والثانوي (الدائرة الخامسة 1991)، 931 F. 2d 1072-1073؛ انظر أيضًا أولياء الأمور والمواطنون المعنيون بالتعليم المستمر في مالكولم إكس (*PS 79*) ضد مجلس التعليم بمدينة نيويورك. (الدائرة الثانية 1980) 629 F.2d 751, 756؛ تيلتون (*Tilton*) من خلال ريتشارد (*Richards*) ضد مجلس التعليم بمقاطعة جيفرسون. (الدائرة السادسة 1983) 705 F. 2d 800, 805. "إجازات المعلمين في هاواي والإغلاق المتزامن للمدارس الحكومية لا يعتبر تغييرًا في البيئة التعليمية للأطفال ذوي الإعاقة." *N.D.* بالنيابة عن أولياء الأمور الذين يقومون بدور الأوصياء لغرض الدعوى ضد إدارة التعليم في هاواي". (الدائرة التاسعة 2010) 600 F. 3d 1104-1116.

بوجه عام، إذا أشار برنامج IEP إلى خدمات وكالة غير حكومية ولكن لم يتم تسمية وكالة غير حكومية معينة، فإن المنطقة التعليمية لديها سلطة منفردة لاستبدال الوكالة غير الحكومية المقدمة للخدمة. (*Z.F.* ضد منطقة *Ripon التعليمية الموحدة*. (6) 2013 WL 127662، p. 6 (E.D. Cal., Jan. 9, 2013, No. 2:11-CV-02741)؛ الطالب ضد منطقة *Ripon التعليمية الموحدة*. (12 إبريل 2011) قضية مكتب الجلسات الإدارية رقم 2011030842 (أمر رفض طلب بقاء الحال على ما هو)).

لكن إذا تم تحديد وكالة غير حكومية في برنامج IEP على أنها مقدم للخدمات، فإن هذه الوكالة غير الحكومية بعينها تعتبر جزءًا من البيئة التعليمية الواردة في أمر بقاء الحال على ما هو للطالب. (انظر *Joshua A.* ضد منطقة *Rocklin التعليمية*. 2007 WL 238968 (E.D. Cal., Aug. 20, 2007, No. CV 07-01057)، الصفحات 2-4، تم إقراره. (الدائرة التاسعة 2009) 559 F.3d 1036 (*جوشوا أيه. (Joshua A.)*)؛ انظر أيضًا الطالب ضد منطقة *San Francisco التعليمية الموحدة*. (26 أغسطس 2011) قضية مكتب الجلسات الإدارية رقم 2011071058 (أمر موافقة على طلب بقاء الحال على ما هو)؛ الطالب ضد منطقة *San Francisco التعليمية الموحدة*. (5 أغسطس 2011) قضية مكتب الجلسات الإدارية (OAH) رقم: 2011060361 (أمر موافقة على طلب بقاء الحال على ما هو)).

يزعم الطالب في شكواه أن منطقة Beverly Hills التعليمية حرمته من التعليم الحكومي المناسب المجاني بسبب انتهاكات متعددة تتعلق باستبعاد مساعد السلوك التابع للوكالة غير الحكومية الخاصة به. الطالب كان لديه مساعد سلوك من وكالة غير حكومية من خلال معهد Shabani Institute منذ خريف 2015. اجتمع فريق برنامج IEP الخاص بالطالب في 20 فبراير 2018، لإجراء المراجعة السنوية للطالب؛ واصلت منطقة Beverly Hills التعليمية تقديم خدمات التدخل السلوكي من خلال وكالة غير حكومية بموجب عقد مع منطقة الخطة المحلية للتعليم الخاص أو منطقة Beverly Hills التعليمية. وافق والدا الطالب على برنامج IEP هذا في 14 مارس 2018. اجتمع فريق برنامج IEP الخاص بالطالب مرة أخرى في 8 أكتوبر 2018 لمناقشة الانتقال من خدمات التدخل السلوكي الذي تقدمه وكالة غير حكومية إلى الخدمات التي تقدمها منطقة Beverly Hills التعليمية. لم يوافق الوالدان على نقل الطالب من مساعد السلوك في الوكالة غير الحكومية والتغييرات الوحيدة التي تم إجراؤها على برنامج IEP المقرر في 20 فبراير 2018 كانت متعلقة بسجل متابعة النطق والتواصل. وافق الوالدان على التغييرات التي تم إجراؤها على سجل متابعة النطق والتواصل في 8 أكتوبر 2018، بتعديل برنامج IEP.

لا يوجد تنازع بشأن أن برنامج IEP المقرر للطالب في 20 فبراير 2018 والذي تم تعديله في 8 أكتوبر 2018 هو برنامج IEP المعمول به. لا يوجد تنازع أيضاً فيما يتعلق بمستوى أو مدة أي خدمات مقدمة. التنازع الوحيد الخاص بطلب بقاء الأمر على ما هو متعلق بأي وكالة غير حكومية ستقدم خدمات التدخل السلوكي. يلتزم الطالب في طلب بقاء الأمر على ما هو إصدار قرار يلزم منطقة Beverly Hills التعليمية بالاستمرار في تقديم خدمات دعم السلوك للطالب من خلال معهد Shabani Institute أثناء فترة البت في هذه القضية. قدم كلا الطرفين نسخة من مستندات برنامج IEP المقرر للطالب في 20 فبراير 2018، والذي تم تعديله في 8 أكتوبر 2018، وأكدوا أنه آخر برنامج IEP تم الاتفاق عليه وتطبيقه.

احتجت منطقة Beverly Hills التعليمية بأن معهد Shabani Institute لا ينطبق عليه أحكام بقاء الحال على ما هو بالنسبة للطالب لأنه لم يرد في مستندات برنامج IEP وكالة غير حكومية محددة ولم تتم الإشارة إليه في أي موضع بمستندات برنامج IEP. احتج الطالب بأن تغيير الوكالة غير الحكومية المسؤولة عن تقديم خدمات التدخل السلوكي له سيتطلب منه التغيير من برنامج لبرنامج آخر يضم موظفين مختلفين ومرافق مختلفة ومعرفة مختلفة بإعاقه الطالبة. لم تتفق منطقة Beverly Hills التعليمية مع الطالب وأكدت أن تغيير الوكالة غير الحكومية التي تقدم خدمات التدخل السلوكي سيتطلب فقط تغيير الموظفين حيث إن الوكالة غير الحكومية الجديدة ستقدم نفس خدمات التدخل السلوكي في نفس المكان. احتجت منطقة Beverly Hills التعليمية أيضاً بأنها أرسلت إشعاراً للطالب بالتغيير عن طريق إرسال خطاب إلى الوالدين في 11 يناير 2019. أخطرت منطقة Beverly Hills التعليمية الوالدين بأنها تعاقبت مع وكالة غير حكومية جديدة، وكالة STAR، لتقديم خدمات التدخل السلوكي للطالب اعتباراً من 12 فبراير 2019، وأنها أنهت تعاقدها مع معهد Shabani Institute اعتباراً من 31 يناير 2019. ومع ذلك، عقدت منطقة Beverly Hills التعليمية اتفاقاً مع معهد Shabani Institute لمواصلة تقديم خدمات التدخل السلوكي حتى 20 فبراير 2019، لتقديم الخدمات بشكل انتقالي للطالب لمدة أسبوع. احتجت منطقة Beverly Hills التعليمية بأنها أرسلت إشعاراً صحيحاً للطالب بشأن التغيير في خدمات الوكالة غير الحكومية وأنها تمتلك وحدها السلطة التقديرية لاختيار الوكالة غير الحكومية المقدمة للخدمة.

تم تعديل إمكانية الوصول

ميزت منطقة Beverly Hills التعليمية بين الحقائق الواردة هنا وتلك الخاصة بقضية الطالب ضد منطقة Elk Grove التعليمية الموحدة. (7 يوليو 2014) قضية مكتب الجلسات الإدارية رقم 2014070177 (أمر موافقة على طلب بقاء الحال على ما هو) الذي استند إلى قضية جوشوا آيه. (Joshua A.)، سالفة الذكر، حيث لم يرد ذكر معهد Shabani Institute في أي موضع في مستندات برنامج IEP، بينما في قضية إلك جروف (Elk Grove) تمت تسمية مقدم خدمات سلوك محدد عدة مرات في مستندات برنامج IEP وتم ربطه بأهداف معينة. على الرغم من عدم تسمية معهد Shabani Institute بشكل محدد في مستندات برنامج IEP الخاص بالطالب، فقد حضر مساعدون للطالب من معهد Shabani Institute في كل من يومي 20 فبراير 2018 و 8 أكتوبر 2018، وهما يومي عقد اجتماعات فريق برنامج IEP. بالإضافة إلى ذلك، فإن معهد Shabani Institute كان يعمل مع منطقة Beverly Hills التعليمية منذ 8 أكتوبر 2018، تاريخ اجتماع فريق برنامج IEP، لتطوير خطة انتقال للطالب من العمل مع معهد Shabani Institute إلى تلقي خدمات التدخل السلوكي من منطقة Beverly Hills التعليمية. على الرغم من أن معهد Shabani Institute لم يرد ذكره في مستندات برنامج IEP، فإنه كان جزءًا من برنامج IEP الخاص بالطالب منذ خريف 2015 من خلال تقديم خدمات التدخل السلوكي. إن تغيير الوكالة غير الحكومية المسؤولة عن تقديم خدمات السلوك يؤدي إلى تغيير الموظفين الذين يعملون مع الطالب على سلوكه.

لم تقدم منطقة Beverly Hills التعليمية أي أدلة ذات مصداقية تثبت حدوث تغيير في ظروف الطالب أو أسبابًا محددة لعدم تمكن معهد Shabani Institute من تقديم خدمات التدخل السلوكي أثناء فترة البت في هذه القضية. ادعت منطقة Beverly Hills التعليمية أن هذا الطالب هو الطالب الوحيد في منطقة Beverly Hills التعليمية الذي يتلقى خدمات من معهد Shabani Institute وأنها قد استخدمت وكالات غير حكومية أخرى في السنوات الأخيرة لأنها تعتقد أن الوكالات الأخرى تقدم خدمات عالية الجودة. ومع ذلك، لم تقدم منطقة Beverly Hills التعليمية أي دليل على هذا الادعاء، وإذا كان هذا صحيحًا، فإن ذلك من شأنه أن يعزز ادعاء الطالب بأن معهد Shabani Institute هو آخر مقدم خدمة للطالب تم الاتفاق عليه وتطبيقه لأن منطقة Beverly Hills التعليمية استخدمت الوكالات غير الحكومية العامة التي تستخدمها للطلاب الآخرين الذين يحتاجون إلى خدمات تدخل سلوكي. بعد إجراء مناقشات كثيرة مع معهد Shabani Institute، اضطرت منطقة Beverly Hills التعليمية معهد Shabani Institute بأنها قد أنهت عقدها معه اعتبارًا من 31 يناير 2019. هذا ليس الموقف الذي يحدث فيه إغلاق الوكالة غير الحكومية أو فقدانها للاعتماد أو إنهاء خدماتها مع المنطقة التعليمية. في هذا الموقف قررت منطقة Beverly Hills التعليمية إنهاء تعاقدها مع الوكالة غير الحكومية. ومع ذلك، بالرغم من تاريخ الإنهاء، أبلغت منطقة Beverly Hills التعليمية معهد Shabani Institute أنها ما زالت متعاقدة معه بعد التاريخ المحدد.

اعترض الوالدان بشدة على تغيير مقدمي الخدمة، بناءً على إقرار الأب لدعم موقفهم بأن التغيير في مقدم خدمة التدخل السلوكي الذي يعمل مع الطفل لفترة طويلة سيضيف فترة انتقالية إضافية وغير ضرورية للطالب. على خلاف قضية باسو رولبلز (Paso Robles)، سالفة الذكر، فعلى الرغم من أن منطقة Beverly Hills التعليمية قد حددت وكالة غير حكومية جديدة كمقدم خدمة، إلا أنها لم تقدم أي دليل موثوق به يضع أساسًا لتغيير مقدمي الخدمة بناءً على الأداء بحيث يبرر تعطيل برنامج تعليم الطالب، وكانت الوكالة غير الحكومية التي تعمل كمقدم خدمة على مر السنوات هي معهد Shabani Institute، أثناء فترة البت في هذه الدعوى.

تم تعديل إمكانية الوصول

بالإضافة إلى ذلك، أقرت المنطقة التعليمية بأنها يمكنها التعاقد مع معهد Shabani Institute بعد 31 يناير 2019

وأنها تخطط لذلك، مما يثبت قدرتها على الاستمرار في تقديم خدمات السلوك التي تم تحديدها من خلال معهد Shabani Institute واعتباره الوكالة التي تنطبق عليها أحكام بقاء الحال على ما هو للطالب. إن اختيار منطقة Beverly Hills التعليمية لإنهاء علاقتها التعاقدية مع معهد Shabani Institute لا يلغي التزام منطقة Beverly Hills التعليمية بأن توفر للطالب وكالة تنطبق عليها أحكام بقاء الحال على ما هو، وكما أوضحت منطقة Beverly Hills التعليمية، فإنه لا يزال بإمكانها إبرام عقد مع معهد Shabani Institute، حتى ولو بشكل مؤقت.

يمكن دعم نفس النتيجة من خلال تطبيق المنطق المستخدم في قضية جوشوا أيه. (Joshua A.). في قضية جوشوا أيه. (Joshua A.)، حيث التمس الطالب إصدار قرار ببقاء الحال على ما هو بعد أن اقترحت المنطقة التعليمية تغيير مقدم الخدمة الذي كان الطالب يتلقى الخدمات منه لأكثر من عامين. لاحظت المحكمة أن الطالب لم يكن لديه أي تغيير في الظروف بحيث يكون هناك ما يبرر التغيير في مقدمي الخدمة، وأن المنطقة لم تقدم أي دليل يبرر التغيير في مقدمي الخدمة. لذلك، خلصت المحكمة إلى أن برنامج IEP يؤيد الاستنتاج القائل بأن أحكام بقاء الحال على ما هو عليه يجب أن تنطبق على مقدم الخدمة الحالي للطالب. (جوشوا أيه. (Joshua A.)، سالف الذكر، في صفحة 3).

على الرغم من أن الوقائع هنا ليست متطابقة مع وقائع قضية جوشوا أيه. (Joshua A.)، إذ أن معهد Shabani Institute لم يرد تحديداً في أي موضع في مستندات برنامج IEP، فإنه على غرار قضية جوشوا أيه. (Joshua A.)، كان معهد Shabani Institute يقدم للطالب خدمات التدخل السلوكي لمدة تزيد عن ثلاث سنوات. بالإضافة إلى ذلك، فقد شارك معهد Shabani Institute في اجتماعات فريق برنامج IEP وعمل مع منطقة Beverly Hills التعليمية لوضع خطة لانتقال الطالب إلى خدمات التدخل السلوكي التي تقدمها منطقة Beverly Hills التعليمية. إن تغيير الوكالة غير الحكومية التي تعمل كمقدم للخدمة يعني تغييراً في طاقم العمل الذي لن يكن لديه نفس المعرفة بالإعاقة التي يعاني منها الطالب.

وبناءً عليه، فإن برنامج IEP الذي ينطبق عليه أحكام بقاء الحال على ما هو للطالب هو البرنامج الذي تم تقريره في

20 فبراير 2018 كما هو معدل في 8 أكتوبر 2018، والذي يشمل تقديم خدمات التدخل السلوكي من خلال معهد Shabani Institute باعتباره وكالة غير حكومية تعمل كمقدم خدمة.

القرار

1. تمت الموافقة على طلب بقاء الحال على ما هو المقدم من الطالب.
2. تنطبق أحكام بقاء الحال على ما هو للطالب على البيئة التعليمية والخدمات ذات الصلة المتضمنة في برنامج IEP الذي تم تقريره في 20 فبراير 2018 كما هو معدل في 8 أكتوبر 2018، والذي يشمل تقديم خدمات التدخل السلوكي من خلال معهد Shabani Institute باعتباره وكالة غير حكومية تعمل كمقدم خدمة.

التاريخ: 13 فبراير 2019

ليندا جونسون (LINDA JOHNSON)

قاضي القانون الإداري

مكتب الجلسات الإدارية

تم تعديل إمكانية الوصول